

## **SMLOUVA O DÍLO číslo PM-03-2012**

uzavřená podle § 536 a násl. Obchodního zákoníku v platném znění

### **Čl. 1 SMLUVNÍ STRANY**

#### **ZADAVATEL:**

**DIMENZE AZ s.r.o.**  
Úslavská 17, 326 00 Plzeň,  
IČO: 26384281  
DIČ: CZ26384281

Statutární orgán zadavatele: Ing. Martin Tomeš, jednatel

Zaměstnanec pověřený k jednání o plnění smlouvy: Ing. Miroslav Morávek

na straně jedné

a

#### **ZHOTOVITEL:**

**Notes CS a.s.**  
Tůrkova 1001, PSČ 149 00 Praha 4  
IČ: 2614 0161  
DIČ: CZ26140161  
Statutární orgán: Daniel Lukavský, předseda představenstva  
společnost zapsána v OR, vedeným u Městského soudu v Praze v oddíle B, číslo  
vločky 6293  
Bankovní spojení: UniCredit Bank  
Číslo účtu: 8114747002/2700

Zaměstnanec pověřený k jednání o plnění smlouvy: Pavel Matvijčuk

na straně druhé

takto:

### **Čl. 2 PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 2.1. Předmětem této smlouvy je dílo „Vytvoření Regionálního centra jazykových kompletací v rámci projektu NOVÁ DIMENZE jazykového vzdělání 2 – větší šance pro lidi a firmy v Plzeňském kraji“.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Název subjektu a IČO:	DIMENZE AZ s.r.o. IČO 26384281
Registrační číslo projektu:	
Název projektu:	NOVÁ DIMENZE jazykového vzdělávání 2 – větší šance pro lidi a firmy v Plzeňském kraji
Název a číslo globálního grantu:	Podpora dalšího vzdělávání v Plzeňském kraji CZ.1.07/3.2.02
Název a číslo oblasti podpory:	Podpora nabídky dalšího vzdělávání CZ.1.07/3.2
Datum zahájení realizace projektu:	10. 1. 2011
Datum ukončení realizace projektu:	9. 1. 2014

- 2.2. Detailní specifikace předmětu plnění je uvedena v části: „Příloha č. 1: Specifikace předmětu smlouvy“.
- 2.3. Zhotovitel se zavazuje, že provede pro zadavatele dílo i nad rozsah sjednaný v této smlouvě v případě, že dojde k písemné dohodě o jejich rozsahu a ceně.
- 2.4. Zadavatel se zavazuje k převzetí díla a k zaplacení smluvní ceny za podmínek dále uvedených.

### **ČI. 3** **CENA**

- 3.1. Cena za plnění dle článku 2.1 této smlouvy je stanovena takto,  
Celková cena, bez zákonem stanovené daně z přidané hodnoty za celou dobu plnění (dále jen „DPH“) činí:
- 339 000,- Kč** (tři sta třicet devět tisíc korun českých).  
Zákonem stanovené 20% DPH je:  
**67 800,- Kč**, (šedesát sedm tisíc osm set korun českých).  
Celková cena, včetně zákonem stanovené 20% DPH je:  
**406 800,- Kč** (čtyři sta šest tisíc osm set korun českých).
- 3.2. Fakturace za plnění dle článku 2.1 této smlouvy bude provedena ve 2 (dvou) splátkách na základě oboustranně potvrzeného dílčího akceptačního protokolu. Podrobná cenová specifikace viz příloha č. 2 této smlouvy.
- 3.3. Cena bez DPH podle odstavce 3.1 je stanovena jako nejvýše přípustná.
- 3.4. V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady nutné k dodání služeb.

### **ČI. 4** **DOBA PLNĚNÍ**

- 4.1. Zhotovitel se zavazuje rozsah sjednaných služeb dle této smlouvy začít poskytovat objednavateli do 5 (pěti) pracovních dní a jeho poskytování ukončit nejpozději do 4. 12. 2012.

### **ČI. 5** **MÍSTO PLNĚNÍ – podmínky pro dodání služby**

- 5.1. Místem plnění je lokalita provozovny zhotovitele (Turkova 1001, 140 00 Praha – Chodov) a provozovny zadavatele (Pod Všemi svatými 20, 301 00 Plzeň) dle charakteru prováděných činností spojených s předmětným dílem.
- 5.2. Zhotovitel je povinen provést dílo na svůj náklad ve sjednané době. Zhotovitel je oprávněn dílo dokončit a zadavatel povinen dokončené dílo na základě výzvy zhotovitele převzít, pokud bude bez vad.
- 5.3. Zadavatel je povinen zajistit pro pracovníky zhotovitele, popřípadě pro pracovníky jeho subdodavatelů vyhovující podmínky pro řádné plnění předmětu této smlouvy.

- 5.4. Zhotovitel je povinen realizovat dílo ve sjednaném rozsahu a za sjednaných kvalitativních a kvantitativních podmínek, dle platných technických norem, udržovat na pracovišti pořádek a čistotu, dodržovat při své činnosti dle této smlouvy protipožární a hygienické předpisy, jakož i předpisy upravující bezpečnost a ochranu zdraví při práci. Zhotovitel nesmí svou činností ohrozit zdraví a majetek zadavatele a třetích osob.
- 5.5. Zhotovitel je oprávněn plnit tuto smlouvu prostřednictvím svých subdodavatelů. Bude-li zhotovitel využívat pro plnění předmětu této smlouvy služeb svých subdodavatelů, nese za ně odpovědnost vůči zadavateli v plném rozsahu tak, jako by plnil sám.

## **ČI. 6** **PLATEBNÍ PODMÍNKY**

- 6.1. Úhrada ceny bude provedena na základě příslušných účetních dokladů, splatnost dokladů bude 30 dní od doručení objednavateli.
- 6.2. Veškeré účetní doklady musí obsahovat specifikaci projektu, náležitosti daňových dokladů dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění. V případě, že účetní doklady nebudou mít odpovídající náležitosti, je objednavatel oprávněn zaslat je ve lhůtě splatnosti zpět Zhotoviteli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností; lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného zaslání náležitě doplněných či opravených dokladů.
- 6.3. Faktury musí být vyhotoveny ve 4 výtiscích (2 originály a 2 kopie)
- 6.4. Zadavatel je oprávněn do data splatnosti vrátit fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti podle čl. 6.2 smlouvy a fakturu, která obsahuje nesprávné cenové údaje.

## **ČI. 7** **JAKOST PROVEDENÍ, DOKLADY K DÍLU**

- 7.1. Zhotovitel je povinen dodat dílo v množství, rozsahu a provedení uvedeném v Příloze číslo 1 této smlouvy, a to v prvotřídní kvalitě.
- 7.2. Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo dle této smlouvy jeho řádným dokončením. Dokončením díla se rozumí den jeho předání a akceptace zadavatelem v dohodnutém místě a v dohodnutém termínu, jinak v místě plnění díla.
- 7.3. Zhotovitel je povinen vyzvat zadavatele k převzetí dokončeného díla písemně alespoň 3 (tři) pracovní dny předem. Zadavatel je povinen převzít dokončené dílo, které nemá vady a nedodělky a které je předáváno včas. K předání, převzetí a akceptaci dokončeného díla se sepíše akceptační protokol, v němž se zejména uvedou případné vady a nedodělky díla zřejmé při jeho předání a uvede se termín jejich odstranění, až poté je možné dílo řádně předat, převzít a akceptovat. Dále se uvedou případně důvody, pro které zadavatel odmítá dílo převzít a akceptovat.
- 7.4. Pro předání, převzetí a akceptování jednotlivých dílčích částí díla platí ustanovení předchozích odstavců této smlouvy obdobně.

- 7.5. Záruka počíná běžet dnem převzetí dokončeného díla na základě akceptačního protokolu pod dobu 24 měsíců.
- 7.6. Zhotovitel neodpovídá za vady a nedodělky díla, které byly po jeho převzetí způsobeny zadavatelem, neoprávněným zásahem třetí osoby či neodvratitelnými událostmi.

### **SANKCE Z PRODLENÍ**

- 8.1 V případě prodlení ze strany zhotovitele s dodávkou služeb proti lhůtě uvedené v čl. 4 této smlouvy je zadavatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny předmětu plnění za každý i započatý den prodlení.
- 8.2 Je-li zadavatel v prodlení s placením faktury, je zhotovitel oprávněn účtovat zadavateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 8.3 Výše uvedenými ustanoveními čl. 8.1 a 8.2 není dotčeno právo na náhradu škody přesahující výši smluvní pokuty.

### **Čl. 8 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 9.1. V případě, že zadavatel řádně neplní své závazky vyplývající z této smlouvy ani po opakovaném písemném upozornění, je zhotovitel oprávněn dočasně přerušit plnění dle odst. 2.1 této smlouvy do doby, než budou veškeré nesplněné závazky ze strany zadavatele vyrovnány.
- 9.2. Zhotovitel bude na webu RCJK zadavatele jmenován a bude přidán jeho logotyp.
- 9.3. Výpovědní lhůta činí tři měsíce a počíná běžet dnem následujícím po doručení písemné výpovědi.
- 9.4. Veškeré změny či doplňky této smlouvy musí být učiněny pouze formou číslovaných písemných dodatků opatřených podpisy zástupců obou smluvních stran, které se stávají nedílnou součástí této smlouvy.
- 9.5. Smluvní strany podle § 262 odst. 1 OBZ dohodly, že závazkový vztah, založený mezi nimi touto smlouvou, se bude řídit příslušnými ustanoveními OBZ.
- 9.6. Smlouva je vyhotovena v 4 výtiscích, z toho 2 vyhotovení obdrží zadavatel a 2 vyhotovení zhotovitel.
- 9.7. Nedílnou součástí této Smlouvy je následující příloha:  
Příloha č. 1: Specifikace předmětu smlouvy
- 9.8. Zhotovitel bere na vědomí, že zadavatel ve smyslu ustanovení zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, má zákonnou povinnost zpřístupnit informace o této Smlouvě o dílo, pokud bude řádně požádán dle splnění zákonných podmínek, za nichž jsou informace poskytovány.

- 9.9. Zhotovitel se zavazuje řádně uchovávat originál Smlouvy včetně jejích případných dodatků a včetně příloh, veškeré originály účetních dokladů a originály dalších dokumentů souvisejících s realizací projektu minimálně do roku 2025, pokud český právní řád nestanovuje lhůtu delší, současně však nejméně tři roky od ukončení nebo částečného uzavření operačního programu. Výše uvedené dokumenty a účetní doklady budou uchovány způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a v zákoně č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s dalšími platnými právními předpisy ČR. Ve smlouvách uzavíraných se svými partnery a subdodavateli projektu zhotovitel zaváže touto povinností i partnery a subdodavatele projektu. Zhotovitel je dále povinen uchovávat účetní záznamy vztahující se ke grantovému projektu také v elektronické podobě.
- 9.10. Zhotovitel je povinen v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, nařízením Komise (ES) č. 1828/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 a v souladu s dalšími právními předpisy ČR a ES umožnit výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k realizaci projektu, poskytnout osobám oprávněným k výkonu kontroly veškeré doklady související s realizací projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů uváděných v monitorovacích zprávách se skutečným stavem v místě realizace projektu a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly. Těmito oprávněnými osobami jsou Krajský úřad Plzeňského kraje a jím pověřené osoby, územní finanční orgány, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy, Ministerstvo financí, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly. Zhotovitel má dále povinnost zajistit, aby obdobné povinnosti ve vztahu k projektu plnili také jeho subdodavatelé a partneři projektu.
- 9.11. Zhotovitel se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost o všech důvěrných informacích, o nichž se dozví v souvislosti s plněním této smlouvy, a to po dobu účinnosti této smlouvy a dále tři roky po jejím skončení, pokud se důvěrné informace nestanou veřejně známými bez jeho zavinění.
- 9.12. Zhotovitel se zavazuje, že důvěrné informace nepoužije k jiným účelům než k plnění dle této smlouvy a v souladu s obecně závaznými právními předpisy, a že bude zajišťovat jejich ochranu přiměřeným způsobem. V případě, že zhotovitel využije k realizaci plnění smlouvy třetí stranu, pak odpovídá za takové plnění při ochraně důvěrných informací, jako by plnil sám.

9.13. Tato Smlouva o dílo nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu, kterým smluvní strany potvrzují její autentičnost. Smluvní strany dále potvrzují, že tato smlouva byla uzavřena svobodně a vážně, že nebyla ujednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

V Praze dne .....*16.8.2012*

V Plzni dne .....*16.8.2012*

Za Notes CS a.s.

Za DIMENZE AZ s.r.o.

**Notes CS a.s.**

Tůrkova 1001, 149 00 Praha 4

IČO: 26140161

DIČ: CZ26140161

*[Handwritten signature]*

.....  
Daniel Lukavský  
Předseda představenstva

*[Handwritten signature]*

.....  
Ing. Martin Tomeš  
Jednatel

## **Příloha č. 1: Specifikace předmětu smlouvy**

### **1. Cíl řešení**

Navrhované řešení „Vytvoření Regionálního centra jazykových kompletací v rámci projektu NOVÁ DIMENZE jazykového vzdělání 2 – větší šance pro lidi a firmy v Plzeňském kraji“ (dále jen RCJK) zajišťuje ucelenou podporu poskytování profesního jazykového vzdělávání v úlohách:

- Správy obsahu, tj. **CMS**
- Elektronického vzdělávání, tj. **E-learning**
- Přípravy, složení, vyhodnocování a správy on-line testů, tj. **Assessment**
- Evidence dat, správa inf. obsahu vč. reportingu, popř. alertingu, tj. **Administrace**

### **2. Specifikace funkcionality řešení**

Jednotlivým (výše) uvedeným úlohám odpovídají dílčí aplikační moduly řešení, které je s ohledem na způsob užití navrhované jako tzv. „webová aplikace“ třívrstvé architektury, typu klient- server, označované jako B2C.

Níže uvedená funkcionality odpovídá analýzou vymezeným případům užití.

Funkce CMS:

- Založení, úprava, odstranění bločku
- Vložení, úprava, odstranění text/multimedial. obsahu bločku
- Založení, úprava, čtení, odstranění modulu
- Založení, úprava, čtení, odstranění submodulu
- Založení, úprava, čtení, odstranění pracovního listu
- Založení, úprava, čtení, odstranění testovací otázky
- Založení/sestavení, čtení, odstranění kontrolního testu
- Založení/sestavení, čtení, odstranění certifikačního testu
- Vytvoření, čtení, odstranění komentáře bločku
- Platba za certifikační test
- Platba za přístup k obsahu
- Tvorba žádosti o doklad o platbě



#### Funkce Elearningu:

- Čtení studijního obsahu
- Čtení text/multimedial. obsahu bločku
- Tvorba/složení kontrolního testu vč. čtení výsledku testu
- Čtení přehledů výsledků testů

#### Funkce Assessmentu:

- Výběr, tvorba/složení certifikačního testu v RCJK vč. čtení výsledku
- Tvorba žádosti o certifikát

#### Základní uživatel. funkce:

- Registrace uživatele (samostatně)
- Login/logout uživatele
- Zaslání uživatel. hesla

#### Funkce Administrace:

- Registrace uživatele (jiným uživatelem/správce)
- Založení, úprava, odstranění uživatel. profilu
- Správa uživatel. profilů
- Autorizace uživatele
- Přidělení uživatel. práv
- Řízení přístupu k inf. obsahu (tj. i v souvislosti s autorizací lektora seznamovat se s výsledky studentů)
- Definice ceny certifikačních testů
- Tvorba, úprava, čtení, odstranění formulace/algorithmizace statistik a reportů

### 3. Technologie

Navrhované řešení je technologicky založené na ověřené platformě IBM Websphere Application Server Community Edition (dále jen WAS CE) a DB2 Express-C umožňující návrh aplikací na standardech Java EE, SQL, HTML4, CSS3. Řešení plně odpovídá obecným standardům elektronického vzdělávání a podporuje multijazyčnost.

Řešení je navrženo pro operační systémy Linux, AIX i Windows Server, je možné jej virtualizovat a není nutné pro něj dedikovat explicitně určené hardwarové prostředky.

Bezpečnost řešení je zajištěna na technologické úrovni, tj. bezpečnostními rysy IBM Websphere Application Server. Tzn. uživatelé budou ověřeni na zákl. uživatel. jména a hesla a řešení je rezistentní vůči běžným typům útoků. Všechny události v souvislosti s bezpečností jsou automaticky ukládány do provozních záznamů a lze je využít pro účelu bezpečnostního auditu.

Výkonově řešení odpovídá požadované kvantifikaci, tj.:

- Uživatelé: 50 000 pojmenovaných a 200 konkurenčních uživatelů
- Záznamy: 10 000 bločků a 50 000 testovacích otázek

#### 4. Způsob realizace

Realizace řešení je rozdělena na část přípravy řešení a část podpory jeho provozu.

Příprava řešení bude realizována formou standardního projektu v jeho jednotlivých fázích ohraničených milníky. Projektové fáze a milníky a jejich posloupnost budou detailizovány při zahájení projektu v tzv. „základním dokumentu projektu“.

Jednotlivé činnosti související s realizací část přípravy řešení budou podle harmonogramu prováděny jak v prostředí dodavatele, tak v prostředí objednatele.

Plánování, plnění, prioritizace projektových úkolů/defektů/požadavků na změny bude realizováno prostřednictvím on-line webové aplikace Rational Team Concert zřízeným dodavatelem, dostupné objednateli po celou dobu projektu a dále v listinné podobě jako integrovanou součást technické dokumentace (jež je součástí díla, viz. níže „Výstupní produkty projektu“).

##### 5.4.1. Část přípravy řešení

Příprava řešení RCJK bude realizována prostřednictvím těchto projektových úkolů:

- Zahájení projektu
- Analýza a návrh řešení (aplikační logika, databáze, GUI, scénáře)
- Předání akceptace analýzy
- Tvorba úpravy a parametrizace aplikace
- Ověření funkčnosti
- Implementace aplikace do produkčního prostředí
- Předání první verze aplikace
- Optimalizace řešení (sběr, klasifikace a vypořádávání nedostatků)
- Dokumentarizace (příprava a distribuce uživatel. a technické dokumentace vč. zdroj. textů)
- Školení uživatelů
- Ukončení projektu/akceptační řízení/předání ostré verze

## Výstupní produkty projektu

Níže uvedené výstupní produkty budou předány v elektronické podobě a v případě dokumentových produktů rovněž také v listinné podobě formou dokumentového sborníku.

Název	Typ	Počet
Základní dokument projektu	Dokumentace	1
Směrný plán projektu (příloha zákl. dokumentu projektu)	Dokumentace	1
Scénář/check-in implementace SW řešení RCJK	Dokumentace	1
Scénář/check-in ověření funkčnosti SW řešení RCJK	Dokumentace	1
Analýza a návrh řešení	Dokumentace	1
Akceptační protokol analýzy	Dokumentace	2
Aplikace RCJK	Aplikace	1 - sada
Uživatelská příručka	Dokumentace	1
Technická dokumentace vč. zdroj. textů	Dokumentace	1
Prezenční listina školení uživatelů	Dokumentace	1
Akceptační protokol části přípravy řešení	Dokumentace	2
Zápis z jednání	Dokumentace	X
Závěrečná zpráva projektu	Dokumentace	1
Seznam projektových úkolů	Dokumentace	1

Poznámka: X – počet je závislý na počtu projektových koordinačních schůzek

V Praze dne 16.8.2012

Za Notes CS a.s.

**Notes CS a.s.**  
Türkova 1001, 149 00 Praha 4  
IČO: 26140161  
DIČ: CZ26140161  
-3-

.....  
Daniel Lukavský  
Předseda představenstva

V Plzni dne 16.8.2012

Za DIMENZE AZ s.r.o.

.....  
Ing. Martin Tomeš  
Jednatel

## Příloha č. 2 Cenová specifikace dodávky

Cena bez DPH: 339 000 Kč

Cena včetně DPH: 406 800 Kč

Výše 20% DPH: 67 800 Kč

### Vyjádření ceny

Platby	Počet	Termín platby	Celková cena bez DPH	Výše DPH (20%)	Celková cena s DPH
Dodávka první verze a zahájení provozu	1	17. 10. 2012	124 000,00 Kč	24 800,00 Kč	148 800,00 Kč
Dodávka ostré verze	1	4. 12. 2012	215 000,00 Kč	43 000,00 Kč	258 000,00 Kč

Cena je tak stanovena bez výjimky jako nejvýše přípustná cena za předmět plnění popsany v Příloze č. 1 této smlouvy.

V Praze dne 16. 8. 2012

Za Notes CS a.s.

V Plzni dne 16. 8. 2012

Za DIMENZE AZ s.r.o.

### Notes CS a.s.

Tůrkova 1001, 149 00 Praha 4

IČO: 26140161

DIČ: CZ26140161

-3-

.....  
Daniel Lukavský  
Předseda představenstva



.....  
Ing. Martin Tomeš  
Jednatel